





# Highlights und Produktneuheiten Inhalt:

1   Unsere Marken	4–5
2   Orthopädietechnik	6–11
2.1 Gießen und Laminieren	8
2.2 Prepreg Technik	9
2.3 Entstauber	10–11
3   Projektbeispiel aus	
Eindhoven (NL)	12–13
4   Orthopädische Schuhtechnik	16–17
5   Jos America LFT	22–23
6   Projektbeispiel aus Mainz (DE)	24–25
7   Projektbeispiel aus	
Charleroi (BE)	26-27

# Ottobock | Jos America - Gesundheit lässt sich einrichten

Bei Ottobock | Jos America werden Gesamtlösungen und hochwertige Maschinen für orthopädische Arbeitsplätze entwickelt und hergestellt. Wir bieten Ihnen Maschinen und Einrichtungsgegenstände an, die nach den neuesten Techniken, Arbeits- und Gesundheitsschutz, sowie ergonomischen Gesichtspunkten konstruiert wurden. Unser vorrangiges Ziel ist es, eine Arbeitsumgebung zu schaffen, in der sich unsere Partner wohl fühlen und ihre Tätigkeit bestmöglich ausüben können.

Weitere Informationen über unsere Produkte finden Sie auf unserer Internetseite

www.ottobock-josamerica.com. Geben Sie Ihren Suchbegriff ein und Sie kommen direkt zum gewünschten Produkt.

### 1 | Unsere Marken

Auf Basis langjähriger Erfahrungen und ausgewiesener Kompetenz in den Bereichen Orthopädie, Maschinenbau und Lufttechnik bieten wir unseren Kunden eine breite Produktpalette.

#### Flexam

Fkexam ist unser Markenname für die in unserem Haus entwickelten und hergestellten Schleif- und Fräsmaschinen, die in der orthopädischen Schuhtechnik eingesetzt werden. Diese Maschinen sind nach den neuesten Vorschriften zum Arbeits- und Gesundheitsschutz, sowie ergonomischen Gesichtspunkten konstruiert worden.



#### Pro-Fit

Bei den Pro-Fit Produkten handelt es sich um unsere schwingungsfreien Trichterfräsen, mit denen Sie alle in der Orthopädietechnik üblichen Werkstoffe bearbeiten können.

Je nach Modell sind verschiedene ergonomische Einstellungen verfügbar. In Verbindung mit einer externen Staubabsaugung werden die Vorschriften zum Gesundheitsschutz eingehalten.





### Vacuum V80

Die Marke Vacuum V80 bezeichnet unsere innovative externe Staubabsaugung. An diese zentrale Staubabsaugung können mehrere Fräs- und Schleifmaschinen angeschlossen werden.

Die äußerst geräuscharme Staubabsaugung kann sowohl bei den Fräs- und Schleifmaschinen im Maschinenraum als auch in einem zentralen Technikraum untergebracht werden. Die hohe Saug- und Filterleistung sorgt dafür, dass Sie in Ihrer Werkstatt optimal vor Feinstaub geschützt sind.



### JosAmericaLFT

Unter der Marke JosAmericaLFT verbirgt sich unser System zur Einlagenherstellung. Eine spezielle Software bietet Ihnen die Möglichkeit die Einlagen selber zu fertigen oder die Daten an eine Service-Fertigung zu übermitteln.





### 2.1 Gießen und Laminieren

Eine hohes Maß an Präzision ist gefordert, wenn es um das Laminieren und die Arbeit mit Gießharz geht. Mit den richtigen Werkzeugen gelingt es, die volle Aufmerksamkeit auf den Arbeitsprozess zu richten.

### 755X128 Klemmadapter für Absaugrohr

Das Einspannen und Absaugen von Gipsmodellen mit kleinem Aufnahmedurchmesser kann zur Herausforderung werden, da in vielen Fällen die Stellschrauben das Gipsmodell unzureichend fixieren.

Für uns kein Problem, denn die Lösung besteht in einem Klemmadapter, der als Rohrverkleinerer fungiert.

Vor dem Spannen des Modells setzen Sie den Klemmadapter im Absaugrohr ein, sodass hier eine rechtwinklige Ecke entsteht. Dank der Form des Klemmadapters reicht eine einzelne Schraube, um das Rohr des Modells perfekt in der richtigen Position zu halten.

Sie können den Klemmadapter in Kombination mit dem Zweiweg-Absaugrohr (Art.-Nr. 755X23) verwenden. Der Adapter ist geeignet für Aufnahmedurchmesser bis 20 mm.





# 2.2 Prepreg-Technik

Bei der Prepreg-Technik kommen werkseitig mit Epoxidharz vorimprägnierte Fasermaterialien zum Einsatz. Diese lassen sich einfach verarbeiten und die Epoxidharzmenge ist genau vordosiert.



### 701E15 Prepreg-Ofen

Der Prepreg-Ofen wurde speziell für die Verarbeitung von Prepreg-Material in der Orthopädietechnik entwickelt.

Standardmäßig ist der großzügig dimensionierte Prepreg-Ofen, in dem selbst große Beinorthesen Platz finden, mit 4 Vakuumanschlüssen ausgestattet. Das Herz des Systems ist die zentrale Steuerung des Erhitzungsprozesses mit einem Mikroprozessor, über den sowohl vorprogrammierte als auch individuell einstellbare und speicherbare Rampen abgefahren werden können.

#### Der Prepreg-Ofen auf einem Blick:

- Temperaturfühler zur Messung der Temperatur im Ofen oder der Kerntemperatur des Modells (nach Wahl)
- Energiesparend durch Einteilung in 3 Zonen
- Verarbeitung thermoplastischer Werkstoffe ebenfalls möglich (PE oder PP)
- Elektroanschluss in V/ Hz/ kW: 3x 400/ 50/ 10,2
- Gewicht: 283 kg
- Innenabmessungen B x T x H: 1.000 x 620 x 1.200 mm
- Außenabmessungen B x T x H: 1.000 x 920 x 1.570 mm

### 2.3 Entstauber

In der orthopädischen Werkstatt entstehen Stäube bei Schleif- und Fräsarbeiten mit den verschiedensten Materialien, wie z. B. Kunststoffen, Holz, Glasfaser und Karbonfaser. Unsere geräuscharmen Staubabsauganlagen sorgen dafür, dass Ihre Werkstatt staubfrei bleibt. Unsere Experten beraten Sie gerne bei der Wahl der für Ihren Betrieb geeigneten Absaugung.



### Vacuum V80 High Capacity

Der Entstauber Vacuum V80 High Capacity ist die beste Wahl für die gleichzeitige Absaugung von bis zu vier Trichterfräsmaschinen.

Die Maschine hat einen extrem niedrigen Schalldruckpegel und ist daher sowohl für die Aufstellung in einem zentralen Technikraum als auch in einem Maschinenraum geeignet. Die Maschine ist mit einer variablen Steuerung versehen, die die Absaugleistung je nach der in den angeschlossenen Absaugrohren benötigten Absaugung regelt. So erhalten Sie jederzeit eine optimale Absaugung am gewünschten Platz.

#### Die Vacuum V80 High Capacity auf einem Blick:

- Abmessungen B x T x H:
   2.508 x 975 x 2.000/2.220 mm
- Platzbedarf B x T x H:
   2.550 x 1.690 x 2.000/2.500 mm
- Schalldruckpegel: 62 dB(A)
- Elektroanschluss in V/Hz/kW: 3x 400/ 50/ 3,0
- Material: Stahl
- Farbe: lichtgrau (RAL 7035)
- Gewicht: 425 kg
- Nennvolumenstrom: 4.600 m³/h



Für größere Werkstätten ist die Vacuum V80 High Capacity auch in einer kombinierten Ausführung mit zwei oder drei Anlagen lieferbar, wodurch die Absaugung eine größere Leistung bietet.

# 3 | Planungs- und Einrichtungsbeispiel: Heckert & van Lierop Orthopedie Techniek

Orthopädiewerkstatt beeindruckt durch großzügige offene Gestaltung und Innovationsvielfalt.

In der neuen Werkstatt von Heckert & van Lierop Orthopedie Techniek werden vor allem größere Orthopädieprodukte wie Prothesen, Korsette und Schienen für ihre Niederlassungen hergestellt. Das großzügige Gebäude liegt sehr zentral und bietet sich hervorragend an, um eine moderne offene Werkstatt einzurichten. Im Gespräch erzählt Huub Lucassen, einer der beiden Geschäftsführer:
"Bei Heckert & van Lierop bestand der Wunsch, verschiedene Produktionsprozesse in einem einzigen großen Raum mit offenem Charakter zu realisieren.

Bestehende Werkstattlösungen boten dafür keine passgenaue Antwort." In Ottobock | Jos America fand man jedoch genau den richtigen Partner für die Realisierung des Projekts. Beide Unternehmen waren auf derselben Wellenlänge und offen für Neuentwicklungen.



Ottobock | Jos America konnte den Wunsch einer offenen Werkstatt in den Raumkonzepten perfekt umsetzen.
"Die Zusammenarbeit zwischen Heckert & van Lierop und Ottobock | Jos America klappte hervorragend", so Huub Lucassen. Das Ergebnis ist eine großzügige Werkstatt, die buchstäblich transparent ist, da die Räume durch Glaswände voneinander getrennt sind.

Das zentrale Element ist die Mechaniker-Werkstatt mit integrierter Warenannahme-Ecke. Sämtliche Aufträge laufen hier zusammen.

Um die Werkstatt gruppieren sich der Gipsraum, die Tiefziehabteilung, der Maschinenraum und ein Laminier-/ Gießharzraum. Das offene Konzept bezieht auch den Empfangsraum mit ein: Wartezeiten der Kunden werden hier zu lebendigem Anschauungsunterricht, da diese zusehen können, wie ihre Prothese oder Orthese entsteht. Damit gelingt es uns, mit dem altmodischen Image, das der Orthopädietechnik oft noch anhaftet, gründlich aufzuräumen.





### Eine offene Werkstatt höchster Effizienz

Da die Räumlichkeiten und Produkte ideal aufeinander abgestimmt sind, entsteht ein viel effizienterer Arbeitsablauf. Mit Hilfe der von Ottobock | Jos America entwickelten Produkte, zum Beispiel einer Tiefzieheinheit zum Tiefziehen und Modellieren, lässt sich die Bearbeitungszeit erheblich verkürzen. Das Highlight dieser Produktserie: ein integrierter Tank im oberen Teil des Tiefziehtischrahmens. In ihm wird ein Vakuum zwischengespeichert, das Ihnen unmittelbar dann in der gewünschten Leistung zur Verfügung steht, wenn Sie es benötigen.

Der neue energiesparende Infrarot-Ofen und die nach Maß gefertigten Arbeitstische tragen ebenfalls zum effizienten Arbeitsablauf bei. Dank der zentralen Staubabsauganlage Vacuum V80HC fällt am Arbeitsplatz so wenig Staub an, dass selbst die Glaswände sauber bleiben.

Zusammen mit der erheblichen Lärmreduzierung und einer Dampfabsaugung, die laut Huub Lucassen hervorragend funktioniert, bedeutet dies eine saubere, effiziente und gesundheitsfördernde Arbeitsumgebung, in der sich seine Angestellten gerne aufhalten.







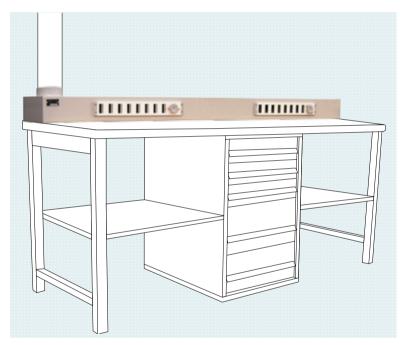


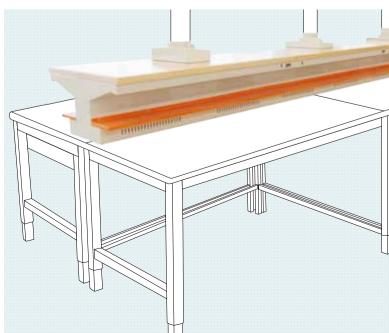
In der Orthopädie-Schuhtechnik werden, wie in der Orthopädie auch, eine große Anzahl von Werkstoffen verwendet. Neben den klassischen Materialien wie Leder und Nägel, kommen auch Kunststoffe, Gips und verschiedene Hightech-Materialien zum Einsatz.

Ottobock | Jos America berät Sie individuell hinsichtlich der für Sie geeigneten Werkstatteinrichtung.

## Ja zur Airflow-Absaugung

Arbeiten auch Sie mit Materialien die Dämpfe und Gase entwickeln? Eine optimale Absaugung der Dämpfe ist wichtig für die Gesundheit Ihrer Mitarbeiter.





# Airflow Classic und Airflow Multi

Alle Gitter im System Airflow Classic sind so konzipiert, dass die erforderliche Absaugleistung zum optimalen Absaugen von Dämpfen direkt über der Arbeitsplatte erreicht wird.

Bei der Airflow Multi sorgt ein zweifacher Luftstrom für eine extrem hohe Saugleistung. Dieses Induktionsprinzip wurde nach skandinavischen Normen entwikkelt und mittels Sensoren getestet.

#### Die Airflow-Systeme auf einem Blick:

- Die Gitter sind ausbalanciert, sodass ein großes Absaugvolumen auch ohne hohe Geschwindigkeit des Luftstroms erreicht werden kann.
- Mehrere Tische können an eine externe Ventilatoreinheit angeschlossen werden.
- Die Absaugung ist über die gesamte Breite der Gitter gleich.
- Sowohl Airflow Classic als auch Airflow Multi sind in den Breiten 1.000 mm, 1.500 mm und 2.000 mm erhältlich.
- In Kombination mit den Ottobock | Jos America Werkbänken entsteht für Sie eine Vielzahl von Kombinationsmöglichkeiten. Neben einer ansprechenden Optik, bieten die Systemarbeitsplätze ein Höchstmaß an Ergonomie und Effizienz.





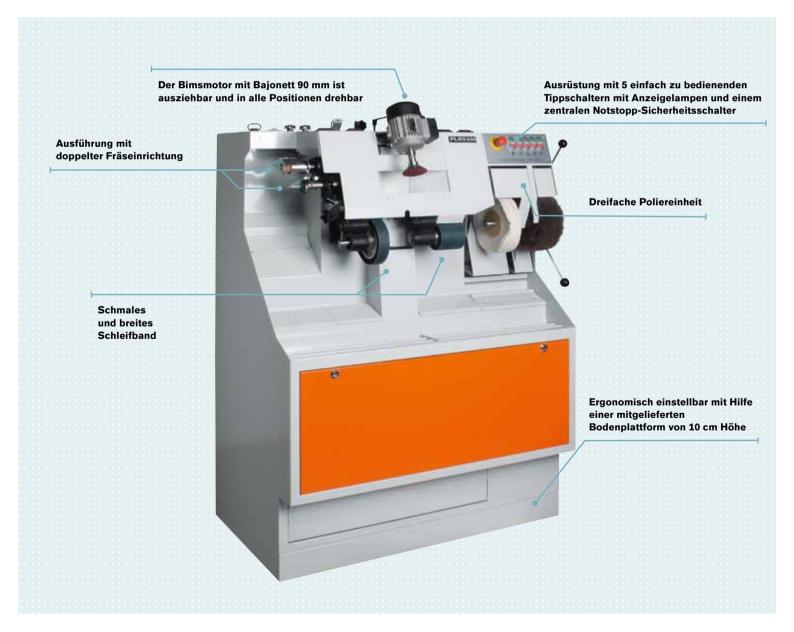
#### 701L62=115B Flexam Master 115B

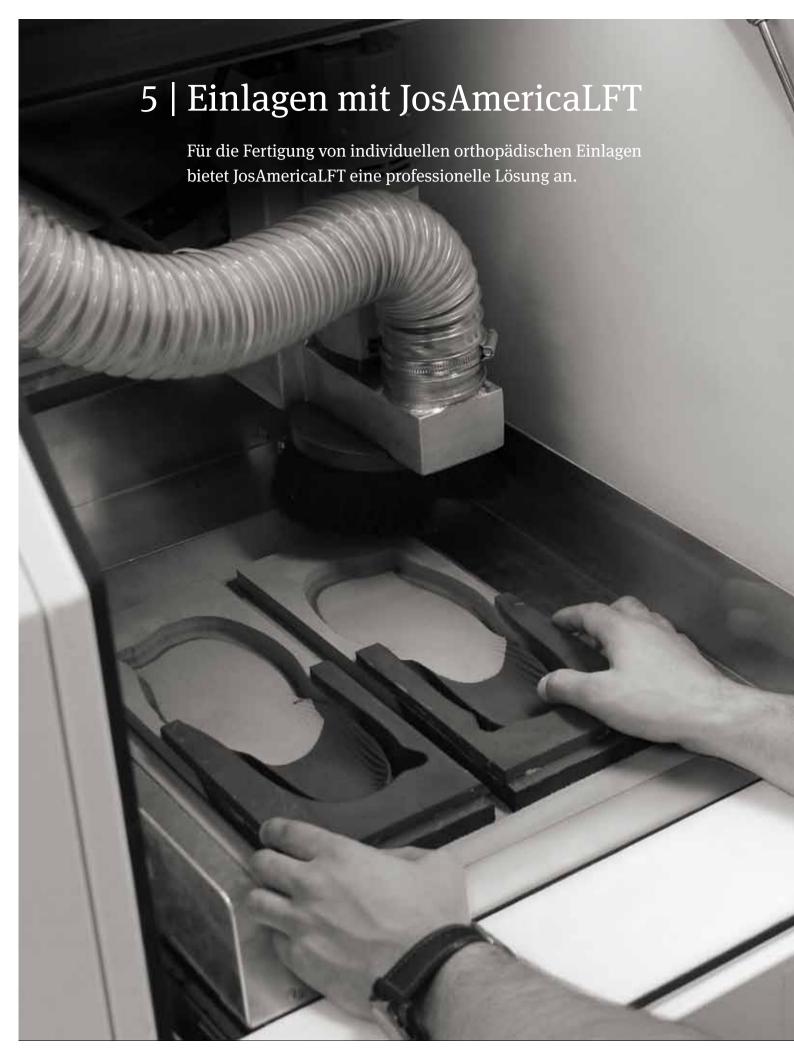
Die Flexam Master 115B wird aufgrund ihrer kompakten Bauweise, ihrer hohen Zuverlässigkeit und ihres günstigen Preisniveaus geschätzt.

Auf einer Breite von nur 115 cm bietet die Maschine eine komplette Fräs-, Schleif-, Bims- und Polieranlage. Trotz ihrer kompakten Bauweise ist ausreichend Platz im Umfeld der beiden Schleifbänder zum Bearbeiten von Leisten vorhanden. Die Maschine kann außerdem in zwei Höhen - für eine optimale ergonomische Arbeitshaltung - installiert werden. Daher ist es auch nicht verwunderlich, dass die Flexam Master 115B Combi sowohl in räumlich beschränkten, als auch in größeren Werkstätten äußerst beliebt ist.

#### Die Flexam Master 115B auf einem Blick:

- eingebaute, leistungsstarke und geräuscharme Staubabsaugung, die an die Filtereinheit mit antistatischem Filtermaterial höchster Qualität angeschlossen ist
- über die Frontseite einfach zu reinigen
- Platzbedarf B x T x H: 1.250 x 780 x 1.590 mm
- Elektroanschluss in V/ Hz/ kW: 3x 400/ 50/ 3,4
- Farbe: lichtgrau (RAL 7035)
- · Akzentfarbe nach Wahl
- · Gewicht: 351 kg







# Ein zentrales Programm - verschiedene Module

Mit dem modularen Software-Konzept von JosAmericaLFT können Sie einfach und effizient arbeiten. Zunächst genügt es, nur die Hardware anzuschaffen, die Ihrem momentanen Tätigkeitsspektrum entspricht. Je nachdem, wie sich Ihr Leistungsangebot entwickelt, können Sie nach und nach Ihre Fertigungstiefe erweitern, bis Sie orthopädische Komplettlösungen anbieten können.

Alle benötigten Tools, Leistungen und Produkte können Sie mit Hilfe des OrthoPodoManagers ansteuern, dem zentralen Programm, mit dem Sie auf alle verfügbaren Software-Module zugreifen können. Wenn Sie die Einlagen in Ihrem Betrieb nicht herstellen, aber selbst entwerfen wollen, können Sie die Produktion auch an extern vergeben, beispielsweise an ein OrthoPodoLab.

Hier finden Sie weitere Informationen über die Einlagenherstellung von JosAmericaLFT: http://www.josamericalft.com.de/

# 6 | Planungs- und Einrichtungsbeispiel: Sanitätshaus Frohnhäuser

### Orthopädie und Orthopädie-Schuhtechnik - eine effiziente Kombination

Sanitätshaus Frohnhäuser in Mainz-Weisenau (DE) ist ein vielseitiger Betrieb mit einem Komplettangebot. Neben Reha-Technik bietet das Sanitätshaus auch Homecare und Entlassungsmanagement an. Letzteres beinhaltet Betreuungsangebote für Patienten, die aus dem Krankenhaus entlassen werden. Außerdem ist das Sanitätshaus einer von vielen weltweiten Betrieben, die sowohl in der Orthopädietechnik als auch in der Orthopädie-Schuhtechnik tätig sind.

Mit diesen beiden Bereichen unter einem Dach kann eine größere Zielgruppe äußerst effizient bedient werden. Beide Branchen greifen zu großen Teilen auf identische Maschinen zurück.

In den 25 Jahren, in denen Ludger Schmitz, Meister der Orthopädie, beim Sanitätshaus Frohnhäuser tätig ist, erlebte er, wie der Betrieb aus der Innenstadt von Mainz an den heutigen Standort am Stadtrand umzog. Aufgrund der Ausweitung der Tätigkeiten nahm man vor kurzem eine Vergrößerung mit grundlegenden Umbauten vor. Bereits im Stadium der Rohbauentwürfe legte Ottobock | Jos America Vorschläge für eine neue Einteilung der Patientenräume und der orthopädischen Werkstätten vor. Im Rahmen dieses Vorschlags wurden beide Werkstätten in einem gemeinsamen Raum auf der Vorderseite des Gebäudes zusammengelegt. Der Maschinenraum ist aufgrund einer möglichen Lärmbelästigung in einem zentralen

transparenten Raum abgetrennt und wird von beiden Bereichen auf effiziente Weise genutzt. Nach einer kurzen Phase der Umgewöhnung, schätzen die Mitarbeiter schon einen Monat nach dem Werkstattumbau die

kurzen Kommunikationswege.
Vom Empfang aus können die Kunden durch eine große Glastür einen Blick in die Werkstatt werfen. Bei der Einteilung der offenen Werkstatt wurde natürlich auch die Privatsphäre der Patienten berücksichtigt. So erfolgen die Arbeiten an Prothesen entsprechend diskret - außerhalb des Blickfelds.

Der veraltete Maschinenpark wurde zur Freude der Mitarbeiter größtenteils erneuert und erweitert. Ludger Schmitz besuchte zusammen mit dem Eigentümer Martin Quetscher und dem Meister der orthopädischen Schuhtechnik die Ausstellungsräume von Ottobock | Jos America in Nieuwkuijk (NL). Außerdem ließen sie sich von der Werkstatt von Heckert & van Lierop in Eindhoven (NL) inspirieren, einem beispielhaften Betrieb, der bereits von der Partnerschaft Ottobock | Jos America profitierte. Bei der Lieferung arbeiteten die Mitarbeiter des deutschen Sanitätshauses und des niederländischen Teams von Ottobock | Jos America zusammen.

Ergebnis dieser gemeinsamen Arbeit war eine tadellose Einrichtung.
Ludger Schmitz freut sich darüber, dass nun dank der optimierten
Werkstatteinrichtung noch effizienter gearbeitet werden kann. Außerdem wurden durch die Absaugung im Gießharzraum und an den
Arbeitstischen die
Arbeitsbedingungen erheblich verbessert. Er sollte Recht behalten:
Nach rund einem Monat Werkstatttätigkigkeit sind keinerlei Spuren von Lösungsmitteldämpfen zu bemerken.







# 7 | Planungs- und Einrichtungsbeispiel: Orthopédie Toussaint

### Nachweislich positive Wirkung durch gute Arbeitsbedingungen

Orthopédie Toussaint in Fleurus, sieben Autominuten von der belgischen Stadt Charleroi entfernt, ist ein waschechtes Familienunternehmen in dritter Generation und wird heute von Mathieu Toussaint geleitet. Sein Großvater, der ursprünglich als Orthopädieschuhmacher tätig war, gründete das Unternehmen im Jahre 1959.

Im Stadtzentrum von Charleroi begann er, neben orthopädischem Schuhwerk auch Prothesen und Orthesen herzustellen. Orthopédie Toussaint entwickelte sich weiter zu einem prosperierenden Unternehmen, das mit seinen fast 50 Jahren Erfahrung und seinem vielseitigen Angebot längst ein fester Begriff in der Welt der Orthopädie- und Orthopädieschuhtechnik ist.

2004 war die Zeit gekommen, sich nach einem größeren Gebäude für die Werkstatt umzusehen. Die Wahl fiel auf das heutige Gebäude in Fleurus am Rande des Industriegebietes von Charleroi. Die Werkstatt zeichnet sich aus durch große Fensterfronten, die für viel Licht und Atmosphäre sorgen. Die Mitarbeiter können auf beinahe allen Seiten der Werkstatt ins Freie blicken und die Natur genießen. Dieser Standort erwies sich als Glücksgriff. Die grüne Umgebung wirkt sich anscheinend positiv aus und so sind seit dem Umzug krankheitsbedingte Fehlzeiten deutlich zurückgegangen.





Gute Arbeitsbedingungen haben bei Mathieu Toussaint absolute Priorität. Als er im vergangenen Jahr zur Erneuerung seines 25 Jahre alten Maschinenparks einen Lieferanten suchte, war die wichtigste Triebfeder die weitere Verbesserung der Arbeitsbedingungen. Eine umfassende Überprüfung des Maschinenparks ergab, dass weitere Fortschritte in Sachen stressfreie Arbeitsplatzgestaltung durch Lärmreduzierung und maximale Absaugung von Staub und Lösungsmitteldämpfen erzielt werden können.

Er wandte sich an Ottobock | Jos America, wo er mehrmals die umfangreich bestückten Ausstellungsräume besuchte. "Alle Maschinen auf einem Fleck anschauen und einfach ausprobieren - das geht nur bei Ottobock | Jos America!", schwärmte er.

Die qualitativ hochwertigen Flexam-Maschinen tragen aufgrund ihrer ausgezeichneten ergonomischen Eigenschaften und Optionen maßgeblich zur gesundheitsfördernden Arbeitsplatzgestaltung bei. Ottobock | Jos America hat auch bei der Einrichtung der Räumlichkeiten mitgedacht und die Maschinen in Fleurus so aufgestellt, dass das Tageslicht den Raum ungehindert durchfluten und die gesamte Werkstatt erhellen kann. "Wir sind hier Teil der Natur, können Wildkaninchen beobachten und Vögel zwitschern hören", freut sich Mathieu Toussaint und fügt hinzu, dass der positive Effekt aller Maßnahmen unmittelbar spürbar und nachweisbar ist.



### ${\bf Besucheradresse\ Showroom\ Ottobock\ |\ Jos\ America}$

Industriepark 'het Hoog' · Mandenmaker 14 5253 RC Nieuwkuijk / Netherlands · T +31 (0)73 511 9123 info@josamerica.com · www.ottobock-josamerica.com

#### Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH

Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt/Germany T +49 5527 848-3411 · F +49 5527 848-1414 prothetik@ottobock.de · www.ottobock.de